

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1033****tal-25 ta' Mejju 2023**

**li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1080 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1081 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet tal-ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1) tiegħu, u r-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 24(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1080 tat-22 ta' Lulju 2020 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1081 tat-22 ta' Lulju 2020 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet tal-ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>,

Billi:

**1. MIŻURI FIS-SEHH****1.1. Dazju anti-dumping**

- (1) Permezz tar-Regolament (UE) Nru 470/2014 <sup>(5)</sup> (ir-regolament anti-dumping oriġinali), il-Kummissjoni imponiet dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.
- (2) Permezz tar-Regolament (UE) 2015/1394 <sup>(6)</sup>, wara investigazzjoni mill-ġdid ta' assorbiment skont l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 <sup>(7)</sup>, il-Kummissjoni emendat il-livell tad-dazju anti-dumping impost mir-regolament anti-dumping oriġinali.

<sup>(1)</sup> ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

<sup>(2)</sup> ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55.

<sup>(3)</sup> ĠU L 238, 23.7.2020, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 238, 23.7.2020, p. 43.

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 470/2014 tat-13 ta' Mejju 2014 li jimponi dazju antidumping u ġbir definittiv tad-dazju proviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' ħġieġ solari li joriġina fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 142, 14.5.2014, p. 1).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1394 tat-13 ta' Awwissu 2015 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 470/2014, kif emendat bir-Regolament (UE) 2015/588, li jimponi dazju anti-dumping u ġbir definittiv tad-dazju proviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' ħġieġ solari li joriġina fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara investigazzjoni mill-ġdid ta' assorbiment skont l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 215, 14.8.2015, p. 42).

<sup>(7)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

- (3) Permezz tar-Regolament (UE) 2020/1080<sup>(8)</sup>, il-Kummissjoni pprorogat, wara riezami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036, id-dazju anti-dumping definittiv għal hames snin ohra ("il-miżuri fis-sehħ"). Il-miżuri fis-sehħ ivarjaw bejn is-17,5 % u l-75,4 %.

### 1.2. Dazji kumpensatorji

- (4) Permezz tar-Regolament (UE) Nru 471/2014<sup>(9)</sup> ("ir-regolament antisussidju oriġinali"), il-Kummissjoni imponiet dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.
- (5) Permezz tar-Regolament (UE) 2020/1081<sup>(10)</sup>, il-Kummissjoni pprorogat, wara riezami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037, id-dazji kumpensatorji definittivi għal hames snin ohra ("il-miżuri fis-sehħ"). Il-miżuri fis-sehħ ivarjaw bejn it-3,2 % u l-17,1 %.

### 1.3. Prodott soġġett għall-miżuri

- (6) Il-prodott soġġett għall-miżuri anti-dumping u kumpensatorji huwa ddefinit bhala ħġieġ solari magħmul minn ħġieġ ċatt ittemprat bil-ġir tas-soda, b' kontenut tal-ħadid ta' anqas minn 300 ppm, trażmittanza solari ta' aktar minn 88 % (imkejla skont l-AM1,5 300-2 500 nm), reżistenza għas-sħana sa 250 C (imkejla skont l-EN 12150), reżistenza għal xokkijiet termali ta'  $\Delta$  150 K (imkejla skont l-EN 12150) u li jkollu saħħa mekkanika ta' 90 N/mm<sup>2</sup> jew aktar (imkejla skont l-EN 1288-3), li bħalissa jaqa' taħt il-kodiċi NM ex 7007 19 80 (kodiċijiet TARIC 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 u 7007 19 80 85) u li joriġina fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (komunement imsejjah "ħġieġ solari").
- (7) Dan il-prodott soġġett għall-miżuri huwa użat l-aktar bhala wiehed mill-komponenti biex isiru l-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u l-moduli fotovoltajċi b'rita rqiqa għall-produzzjoni tal-elettriku ("moduli fotovoltajċi"), kif ukoll kolletturi tal-enerġija fototermika ċatti użati, pereżempju, biex jiġi ġġenerat il-mishun ("moduli fototermiċi").
- (8) Madankollu, il-prodott soġġett għall-miżuri huwa ddefinit bir-referenza għall-karatteristiċi fiċi u tekniċi tiegħu, u mhux b'xi użu speċifiku. Kull esklużjoni minhabba l-użu finali tista' twassal għal ċirkonvenzjoni tal-miżuri. Għalhekk, il-ħġieġ kollu li għandu karatteristiċi fiżiċi u tekniċi msemmijin fil-Premessa (6) huwa kopert mill-miżuri, irrispettivament mill-użu tiegħu. Il-fatt li hu kopert il-ħġieġ li jintuza għal skopijiet ohra, bħall-bini tas-serer u għall-għamara, ġie ċċarat fir-regolamenti anti-dumping u kumpensatorji oriġinali<sup>(11)</sup>.

## 2. Kjarifika dwar il-prodott soġġett għall-miżuri

- (9) Skont il-prassi leġislattiva standard ikkonfermata mill-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-premessi tad-dritt tal-Unjoni huma mezz ta' interpretazzjoni. L-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni tfittex iċ-ċarezza fid-dawl tal-għan tiegħu espress oġġettivament. Din trid tagħti effett lill-għan u lill-ispirtu tal-leġislazzjoni, u tqis il-kuntest u l-oġġettivi ġenerali tagħha. Peress li l-Kummissjoni giet infurmata li l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabu diffikultajiet biex jinterpretaw il-iskop tal-prodott tar-regolament anti-dumping u antisussidju oriġinali, b'dan qed tfittex ċarezza ulterjuri fil-kwistjoni.

<sup>(8)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1080 tat-22 ta' Lulju 2020 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara riezami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 238, 23.7.2020, p. 1).

<sup>(9)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 471/2014 tat-13 ta' Mejju 2014 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ħġieġ solari li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 142, 14.5.2014, p. 23).

<sup>(10)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1081 tat-22 ta' Lulju 2020 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet tal-ħġieġ solari li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara riezami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 238, 23.7.2020, p. 43).

<sup>(11)</sup> It-Taqsima B.2 tar-regolament anti-dumping oriġinali u t-Taqsima B.3 tar-regolament antisussidju oriġinali.

- (10) Għaldaqstant, sabiex tiżgura li jkun hemm implimentazzjoni uniformi tal-miżuri fis-seħh, il-Kummissjoni dehrilha xieraq li temenda l-parti operattiva tar-Regolament (UE) 2020/1080 u r-Regolament 2020/1081 biex tinkludi esplicitament kjarifikazzjoni tal-prodott soġġett għall-miżuri sa mill-adozzjoni originali tagħhom.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

L-Artikolu 1(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1080 huwa sostitwit bit-test li ġej:

“Qed jiġi impost dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ħġieġ solari magħmul minn ħġieġ ċatt ittemprat bil-ġir tas-soda, b'kontenut tal-ħadid ta' anqas minn 300 ppm, trażmittanza solari ta' aktar minn 88 % (imkejla skont l-AM1,5 300-2 500 nm), rezistenza għas-šhana sa 250 °C (imkejla skont l-EN 12150), rezistenza għal xokkijiet termali ta'  $\Delta$  150 K (imkejla skont l-EN 12150) u li jkollu saħħa mekkanika ta' 90 N/mm<sup>2</sup> jew aktar (imkejla skont l-EN 1288-3), li bħalissa jaqa' taħt il-kodiċi NM ex 7007 19 80 (kodiċijiet TARIC 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 u 7007 19 80 85) u li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Il-ħġieġ solari soġġett għad-dazju anti-dumping jinkludi l-ħġieġ kollu li jissodisfa l-karatteristiċi tekniċi u fiżiċi msemmijin hawn fuq, sew jekk jintuza għall-moduli fotovoltajċi, għall-kollekturi tal-enerġija fototermika ċatti, għall-għamara, biex jinbnew is-serer, sew għal uzi oħra”.

#### Artikolu 2

L-Artikolu 1(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1081 huwa sostitwit bit-test li ġej:

“Qed jiġi impost dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ħġieġ solari magħmul minn ħġieġ ċatt ittemprat bil-ġir tas-soda, b'kontenut tal-ħadid ta' anqas minn 300 ppm, trażmittanza solari ta' aktar minn 88 % (imkejla skont l-AM1,5 300-2 500 nm), rezistenza għas-šhana sa 250 °C (imkejla skont l-EN 12150), rezistenza għal xokkijiet termali ta'  $\Delta$  150 K (imkejla skont l-EN 12150) u li jkollu saħħa mekkanika ta' 90 N/mm<sup>2</sup> jew aktar (imkejla skont l-EN 1288-3), li bħalissa jaqa' taħt il-kodiċi NM ex 7007 19 80 (kodiċijiet TARIC 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 u 7007 19 80 85) u li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Il-ħġieġ solari soġġett għad-dazju kumpensatorju jinkludi l-ħġieġ kollu li jissodisfa l-karatteristiċi tekniċi u fiżiċi msemmijin hawn fuq, sew jekk jintuza għall-moduli fotovoltajċi, għall-kollekturi tal-enerġija fototermika ċatti, għall-għamara, biex jinbnew is-serer, sew għal uzi oħra”.

#### Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2023.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Ursula VON DER LEYEN